

# Reda Troupen taiteellinen vaikutus

Kirjoittanut Farida Fahmy, suomeksi kääntänyt Riikka Nykyri

Artikkeli 1/8

## Alkusanat ja tulevien artikkeleiden esittely

Vuosien mittaan ulkomailla opettaessani huomasin, että asialle omistautuneiden tanssijoiden ja opettajien keskuudessa oli paljon epäselvyyttä ja eroavaisuuksia sen suhteen mitä heille oli kerrottu. Kävi selväksi, että pitkän aikaa he olivat saaneet väärää tietoa Egyptistä lähtöisin olevilta opettajilta, jonka he, ulkomaiset opettajat, tietenkin vuorostaan välittivät oppilailleen. Kaikki uskoivat ja luottivat saamansa epämääräiseen tietoon, ja tämä ilmiö jatkuu edelleen tänä päivänä.

Tanssinopettajan urani aikana minulla on ollut kunnia vieraila monissa maissa, ja näistä jokaisessa olen nähnyt upeita tanssijoita. Keskustelujemme aikana selvisi, että monet heistä olivat älykkäitä, kouluttautuneita ja asialleen omistautuneita naisia, joilta puuttuivat kunnolliset tietolähteet ja jotka halusivat tosissaan ymmärtää ja oppia lisää. Harmikseen he olivat saaneet tietolähteestä riippuen kovin erilaisia vastauksia samoihin esittämiinsä kysymyksiin.

Tänä päivänä suuri osa näistä niin sanotuista egyptiläisistä opettajista on lähtöisin ties mistä, hajanaisista lähteistä poimittuineen tanssiaskelineen ja liikkeineen, jotka ovat enää vääristyneitä rippeitä Mahmoud Redan tanssisanastosta. Kuitenkin lukemattomat lahjakkaat tanssijat eri puolilta maailmaa ovat sinnikkäästi hakeutuneet tämän valitsemansa lajin alkuperäisten luojien suuntaan. He ryhtyivät esittämään tansseja Redan repertuaarista mahdollisimman tarkasti, käyttäen apunaan sitä vähää mitä löysivät videoilta tai myöhemmin Youtubesta. Näin monen vuoden jälkeen tunnen suurta mielihyvää katsoessani taidokasta ja alkuperälleen uskollista, Redan tuotantoon perustuvaa tanssiesitystä.

Vuosien vierieissä huomaan, että on tullut aika selventää tanssiyhteisöämme pitkään varjostaneet väärinkäsitykset, sekä Egyptissä että sen ulkopuolella. Toivon, sekä nyt että tulevaisuudessa minun edesmentyäni, että tietoa janoavat tanssijat voivat näin löytää luotettavaa ja hyödyllistä kirjallista opiskelumateriaalia.

### Tulevat artikkelit

Seuraavat seitsemän artikkelia tulisi lukea niiden oikeassa järjestyksessä. Niiden tähtäimenä on täydentää puuttuvaa tietoa ja vastata moniin pitkällisiin kysymyksiin, näin selkeyttäen sitä sekaannusta aiheuttavaa hajanaista ja epämääräistä tietoa johon olen törmännyt. Tiedon antaminen tässä järjestyksessä auttaa lukijoita näkemään kokonaisuuden yksinkertaisesti ja selkeästi. Toivottavasti nämä artikkelit lyhykäisyydessään vastaavat sellaisiin pitkällisiin kysymyksiin kuten miksi ja miten Reda Troupe saavutti niin suuren ja välittömän suosion Egyptissä.

Mahmoud Redan estetiikka, hänen inspiraationsa ja lavasovituksensa olivat merkityksellisiä osatekijöitä jotka saivat egyptiläiset uskomaan ja hyväksymään kokemansa esitykset, sekä samaistumaan niihin. Tulemme tulevissa artikkeleissa lyhyesti käsittelemään liikeprosessin kehitystä, mutta muita tanssiesityksien tärkeitä elementtejä kuten musiikkia tai puvustusta emme ryhdy artikkeleiden pituuden vuoksi käsittelemään.

\*\*\*